UMOWA

POWIERZENIA DANYCH OSOBOWYCH DO PRZETWARZANIA

zawarta w dniu ………………… we …………………..

pomiędzy Administratorem:

Jarosławem Obremskim - Wojewodą Dolnośląskim,

Dolnośląski Urząd Wojewódzki we Wrocławiu,

pl. Powstańców Warszawy 1, 50-153 Wrocław, NIP: 896-10-03-245, REGON: 000514377,

a Podmiotem przetwarzającym:

………………………………………………………..………………………….,

………………………………………………………..………………………….,

reprezentowanym przez:

…………………………………………………………………………

Administrator i Podmiot przetwarzający są w dalszej części Umowy zwani łącznie „Stronami” lub „Stronami Umowy”, a każdy oddzielnie „Stroną” lub „Stroną Umowy”.

§1.

**[Oświadczenia Wstępne]**

1. Strony niniejszym oświadczają, że:

a) w dniu …………….. Podmiot przetwarzający zawarł umowę z Dyrektorem Generalnym Dolnośląskiego Urzędu Wojewódzkiego we Wrocławiu ……………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………………....................................................................................................

b) Wojewoda Dolnośląski pełni funkcję Administratora w rozumieniu Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119), zwanego dalej „Rozporządzeniem”, dla czynności przetwarzania danych osobowych zarejestrowanych w rejestrze czynności przetwarzania osobowych pn. „Rejestry w sprawach obywateli UE i członków rodzin niebędących obywatelami UE”, „Rejestry w sprawach cudzoziemców i ewidencja zaproszeń”, „Zezwolenie na pracę dla cudzoziemców”,

c) przetwarzanie przez Podmiot przetwarzający danych osobowych w ramach czynności przetwarzania, o których mowa w ust. 1 lit. b) powyżej, jest niezbędne do realizacji Umowy o której mowa w ust. 1 lit. a) powyżej,

d) niniejsza Umowa stanowi umowę o powierzenie przetwarzania danych osobowych, o której mowa w art. 28 ust. 3 Rozporządzenia.

2. Podmiot przetwarzający niniejszym zapewnia, iż znane mu są wszelkie obowiązki nałożone przez przepisy Rozporządzenia oraz przepisy krajowe na Podmiot przetwarzający dane osobowe powierzone przez Administratora,   
a w szczególności treść art. 32-36 Rozporządzenia.

3. Administrator oświadcza, że przetwarzanie danych osobowych w ramach czynności przetwarzania, o których mowa w ust. 1 lit. b) powyżej, jest niezbędne dla spełnienia obowiązku wynikającego z przepisu prawa.

§2.

**[Powierzenie, Podpowierzenie Przetwarzania Danych Osobowych]**

1. Na podstawie Umowy Administrator powierza Podmiotowi przetwarzającemu przetwarzanie danych osobowych osób fizycznych, które zgromadzone są w związku z czynnością przetwarzania o których mowa w ust. 1 lit. b), w celach opisanych w ust. 2 poniżej oraz w zakresie opisanym w ust. 3 poniżej, w sposób zgodny z przepisami prawa, w tym Rozporządzenia oraz z postanowieniami Umowy.

2. Strony zawierają Umowę o powierzenie przetwarzania danych osobowych, przetwarzanych w celu dokonywania odwzorowywania tradycyjnego (w postaci papierowej) dokumentacji prowadzonych postępowań administracyjnych.

3. Podmiot przetwarzający przetwarzał będzie dane osobowe wyłącznie w następującym zakresie:

1. nazwisko,
2. nazwiska poprzednie,
3. imię/imiona,
4. imię ojca,
5. imię matki,
6. obywatelstwo,
7. data urodzenia,
8. miejsce urodzenia,
9. kraj urodzenia,
10. obywatelstwo,
11. stan cywilny,
12. rysopis,
13. numer ewidencyjny PESEL,
14. typ dokumentu podróży,
15. seria i numer,
16. data wydania,
17. organ wydający,
18. członkowie rodziny przebywający na terytorium RP,
19. podpis wnioskodawcy,
20. adres zamieszkania,
21. NIP,
22. zawód,
23. miejsce pracy,
24. wykształcenie,
25. nr telefonu.

4. Podmiot przetwarzający uprawniony jest do przetwarzania powierzonych mu danych osobowych poprzez: wytwarzanie kopii kserograficznych, tj. dokonywania odwzorowywania cyfrowego, a także dokonywanie innych czynności faktycznych, jeżeli będą niezbędne do realizacji Umowy, o której mowa w § 1 ust. 1 lit. a.

5. Strony postanawiają, że na podstawie niniejszej Umowy Podmiot przetwarzający będzie przetwarzał dane osobowe wyłącznie na terytorium Polski.

6. Podmiot przetwarzający oświadcza, że:

1) stosuje przy przetwarzaniu danych osobowych, o których mowa w ust. 3-4, zabezpieczenia wymagane przez obowiązujące przepisy prawa w tym w szczególności art. 33-36 Rozporządzenia,

2) zapewnia, że znajdujące się w jego posiadaniu urządzenia i systemy informatyczne służące do przetwarzania danych osobowych są zgodne z wymogami art. 32 Rozporządzenia,

3) przed przystąpieniem do przetwarzania powierzonych danych jest zobowiązany do wydania swoim pracownikom upoważnień do przetwarzania danych. Zobowiązany jest również do prowadzenia ewidencji pracowników upoważnionych do przetwarzania danych osobowych w związku z wykonywaniem przedmiotu Umowy, którą udostępnia Administratorowi przed przystąpieniem do realizacji Umowy,

4) zapewnia, aby wszystkie osoby upoważnione do przetwarzania danych osobowych zobowiązały się do zachowania tajemnicy,

5) jeśli z jakiejkolwiek przyczyny nie będzie mógł zapewnić zgodności przetwarzania danych osobowych z warunkami Umowy oraz Rozporządzeniem, niezwłocznie poinformuje o tym Administratora.

7. Ponadto Podmiot przetwarzający zobowiązuje się niezwłocznie zawiadomić Administratora o:

1) każdym prawnie umocowanym żądaniu udostępnienia danych osobowych właściwemu organowi państwa, chyba że zakaz zawiadomienia Administratora wynika z przepisów prawa,

2) każdym naruszeniu ochrony danych osobowych - w ciągu 4 godzin od stwierdzenia naruszenia,

3) każdym żądaniu otrzymanym bezpośrednio od osoby, której dane przetwarza, w zakresie przetwarzania dotyczących go danych osobowych, powstrzymując się jednocześnie od odpowiedzi na żądanie, chyba że zostanie do tego upoważniony przez Administratora,

4) każdej kontroli Podmiotu przetwarzającego przez inne organy, co wiązałoby się z dostępem do danych, w szczególności o kontroli ze strony Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych.

8. Podmiot przetwarzający zobowiązuje się zająć niezwłocznie każdym pytaniem Administratora, dotyczącym przetwarzania powierzonych mu na podstawie niniejszej Umowy danych osobowych.

9. Administrator ma prawo przez cały okres obowiązywania Umowy przeprowadzać audyty, w tym inspekcje, weryfikujące poprawność zabezpieczenia i przetwarzania danych powierzonych Podmiotowi przetwarzającemu. Audyt może zostać przeprowadzony m.in. w formie bezpośredniej inspekcji polegającej na dopuszczeniu przedstawicieli Administratora do wszystkich obszarów przetwarzania danych osobowych objętych niniejszą Umową we wszystkich lokalizacjach Podmiotu przetwarzającego, w sposób nie utrudniający jego bieżącej działalności. Na pisemne wezwanie Administratora, Podmiot przetwarzający zobowiązany jest do przedstawienia odpowiednich dokumentów do audytu w terminie 3 dni roboczych od daty otrzymania wezwania.

10. W przypadku naruszenia przepisów Rozporządzenia lub Umowy z przyczyn leżących po stronie Podmiotu przetwarzającego, w następstwie czego Administrator, zostanie zobowiązany do wypłaty odszkodowania lub zostanie ukarany karą grzywny, Podmiot przetwarzający zobowiązuje się zrekompensować Administratorowi poniesione straty z tego tytułu.

11. W przypadku naruszenia przez Podmiot przetwarzający przepisów Rozporządzenia przy określaniu celów i sposobów przetwarzania, uznaje się go za administratora w odniesieniu do jego przetwarzania.

12.Podmiot przetwarzający nie może podpowierzać przetwarzania powierzonych mu danych osobowych objętych Umową innym podmiotom.

§3.

**[Wynagrodzenie]**

1. Mając na uwadze to, że Umowa zawarta została w związku z realizacją Umowy, o której mowa w § 1 ust. 1 lit. a., Strony potwierdzają, iż kalkulacja wynagrodzenia należnego Podmiotowi przetwarzającemu z tytułu realizacji niniejszej Umowy została dokonana przy uwzględnieniu zobowiązań Podmiotu przetwarzającego, wynikających z Umowy, o której mowa w § 1 ust. 1 lit. a.

2. Podmiot przetwarzający nie jest uprawniony do żądania od Administratora jakiegokolwiek dodatkowego wynagrodzenia z tytułu realizacji niniejszej Umowy.

§ 4.

**[Okres Obowiązywania Umowy i Wypowiedzenie]**

1. Umowa zawarta została na czas wykonywania Umowy , o której mowa w § 1 ust. 1 lit. a. Niniejsza Umowa wygasa z chwilą wygaśnięcia Umowy, o której mowa w § 1 ust. 1 lit. a.

2. Zasady dotyczące możliwości wypowiedzenia niniejszej Umowy zostają określone w sposób identyczny, jak w umowie, o której mowa w § 1 ust. 1 lit. a).

3. W przypadku wygaśnięcia Umowy Podmiot przetwarzający zobowiązany jest do:

a) natychmiastowego zaprzestania wszelkiego przetwarzania danych osobowych,

b) trwałego usunięcia wszelkich powierzonych danych osobowych, nie później niż w terminie 7 dni.

§5.

**[ Postanowienia Końcowe]**

1. Wszelkie zmiany niniejszej Umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.

2.Wszelka korespondencja związana z Umową kierowana będzie na adresy do korespondencji wskazane   
w Umowie, o której mowa w § 1 ust. 1 lit. a.

3. Strony postanawiają, że wszelkie spory wynikłe w związku z zawarciem lub wykonaniem Umowy rozstrzygane będą przez sąd powszechny miejscowo właściwy dla siedziby Administratora.

4. Umowa została zawarta w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach po jednym dla każdej ze Stron Umowy.

5. Umowa ma formę pisemną, w tym elektroniczną.

6. W sprawach nieuregulowanych w Umowie stosuje się przepisy Rozporządzenia oraz Kodeksu cywilnego.

...................................................... ..................................................................

Administrator Podmiot przetwarzający